

MV  
March 6  
MC-1165HUNGARY

<u>INDUSTRY</u>	/1700/
<u>Factories</u>	/1704/
<u>TRADE</u>	/3300/
<u>Exports</u>	/3305 a/

1956-EXPORT PLAN OF MACHINE FACTORY EXTENDED AT  
EXPENSE OF HOME MARKET.

SOURCE MUNICH/B: Confidential source.

DATE OF OBSERVATION: Current period.

ENGLISH SUMMARY: See the headline, please.

EVALUATION COMMENT: This factory used to supply heavy contingents of the articles below listed to the Soviet Union under Hungary's "war reparation obligations /see MUNICH RFE Item No. 6810/53/ and it may be assumed that supplies are continuing now under the current trade agreement between the two countries. The substance of this report is UNCONFIRMED in our files. The neglect of the home consumer at the benefit of foreign customers, in the first place the Soviet Union, is, however, an established practice of the Regime.

+ + +

Az Országos Tervhivatal legutóbbi rendeletével, a belföldi fogyasztásra szánt termelés rovására, lényegesen kibővítette a Salgótarjáni Acélárugyár exporttervét. Az 1955 évi termelési tervhez viszonyítva átlagosan 15-20 százalékkal emelték az exportkontingenseket.

A Salgótarjáni Acélárugyár ebben az évben 20.000 darab szekértengelyt gyárt a Szovjetunió részére, továbbá 800 tonna súlyú, Siemens-acélból készült ekealpat és 1300 darab összesen 200 tonna súlyú ekealkatrészt. A patkóvas exportkontingensét 600 tonnában, a patkószegét 130 tonnában állapították meg.

/more/

Belföldi szükségletre összesen 17.800 darab szekértengelyt készít az idén a Salgótarjáni Acélárugyár. 9.800 darab szekértengelyt kapnak az állami gazdaságok, 6.500 darabot pedig a termelőszövetkezetek és csupán 1.500 darab szekértengelyt juttatnak majd a földművesszövetkezeti boltokba, az egyéni gazdálkodók részére. A hazai kötött és szabadforgalom részére a gyár együttesen 260 tonna ekealkatrészt gyárt, továbbá 370 tonna patkóvasat és 70 tonna patkószeget.

End